

Чернівецький національний університет імені Юрія Федьковича

Філологічний факультет

Кафедра сучасної української мови

СИЛАБУС

навчальної дисципліни

Українська мова (як іноземна)

Освітньо-професійна програма «Будівництво та інженерія»

Спеціальність 191 Будівництво та цивільна інженерія

Галузь знань 19 Архітектура та будівництво.

Рівень вищої освіти перший (бакалаврський)

Кваліфікація Архітектор

Загальна інформація	Чакал Інеса Степанівна, Максим'юк Оксана Василівна, доценти кафедри сучасної української мови, філологічного факультету ЧНУ.
Контактна інформація	м. Чернівці, вул. Коцюбинського, 2, аудиторія 55
E-mail	inesa.chakal@gmail.com o.maksymiuk@chnu.edu.ua

Дисципліна, семестр	Українська мова (як іноземна), 3-4 семестр				
Мета, стислий опис	<p>Метою викладання навчальної дисципліни «Українська мова для іноземців» є формування мовної та мовленнєвої компетенції іноземних студентів, сприяння їх адаптації до професійного й культурного середовища України.</p> <p>Основними завданнями вивчення дисципліни «Українська мова для іноземців» є:</p> <ul style="list-style-type: none"> забезпечити засвоєння норми української літературної вимови та правописних норм української мови; формувати вміння та навички слухання, читання, письма й говоріння українською мовою; формувати уміння спілкуватися українською мовою в побутовому та навчально-професійному середовищі; забезпечити засвоєння основ базової української лексики з обраної спеціалізації. 				
Результати у вигляді програмних результатів навчання	<p>Згідно з вимогами освітньо-професійної програми <i>іноземні студенти</i> повинні:</p> <p>знати:</p> <ul style="list-style-type: none"> українську абетку; співвідношення між звуками і буквами; закономірності літературної вимови слів; способи творення слів; граматичну систему сучасної української літературної мови; норми сучасної української літературної мови (орфографічні, лексичні, орфоепічні, граматичні, стилістичні, пунктуаційні); систему частин мови, їх особливості; основи усного та писемного спілкування; <p>вміти:</p> <ul style="list-style-type: none"> слухати, читати, писати й говорити українською мовою; передавати зміст прочитаного або прослуханого тексту; помічати і виправляти помилки у власному та чужому мовленні; спілкуватися українською мовою у побутовій, навчально-професійній і культурній сферах; перекладати тексти українською мовою на рівні B1; вміти висловлювати власну думку; брати участь у діалозі на побутову й професійну теми; використовувати лексику запропонованих тем, вільно і граматично правильно вводити її у діалогічне та монологічне мовлення. 				
Обсяг знань	Всього	Лекцій	Практичні	СР	Підготовка до заліку
	240		120	120	НП
Форми СРС	<ol style="list-style-type: none"> 1) підготовка до аудиторних занять – практичних робіт; 2) самостійне опрацювання матеріалу навчальної дисципліни, запропонованого викладачем, згідно з навчально-тематичним планом; підготування конспекту; 3) виконання індивідуальних навчально-дослідних завдань; 4) виконання різноманітних вправ, розрахованих на практичне застосування і закріплення знань за пройденими темами (відмінювання словосполучень, дієслів, утворення ступенів порівняння тощо); 5) переклад речень і текстів з української на англійську (розбір 				

	навчального тексту по загальнокультурній тематиці); 6) вибір із запропонованого списку і вивчення напам'ять лексики та фразеології спеціального і загальнокультурного характеру; 7) підготовка до тестових випробувань та письмових самостійних і контрольних робіт.
Індивідуальна робота студента	Протягом семестру студенти виконують одне індивідуальне завдання, яке є невід'ємною складовою самостійної роботи. Індивідуальне навчальне завдання студент виконує за рахунок годин самостійної роботи під керівництвом викладача. Індивідуальне навчально-дослідне завдання полягає у написанні реферату чи створенні презентації (в електронному вигляді) на одну із запропонованих тем. Більшість тем стосуються України і її відомих місць, знаних письменників, поетів тощо, тому кожен реферат чи презентація повинні містити портрети тих, про кого йде мова тощо. Крім того, індивідуальне завдання може полягати у виголошенні короткої доповіді-довідки, реферату чи презентації.
Оцінка результатів навчання	<p>Формами <i>поточного</i> контролю є усна чи письмова (тестування, есе, реферат, творча робота, контрольна робота) відповідь студента та ін.</p> <p>Формами <i>підсумкового</i> контролю є <u>залік</u>.</p> <p>Загальна кількість балів, яку студент може отримати у процесі вивчення дисципліни протягом семестру, становить 100 балів за шкалою ECTS, які студент набирає (максимально) в ході поточної роботи.</p> <p>За кожен із видів робіт нараховується певна кількість балів, які студент має набирати за накопичувальною системою.</p> <p>Максимальна кількість балів за перший змістовий модуль – 15 балів, за другий змістовий модуль – 15 балів, за третій змістовий модуль – 15 балів, за четвертий змістовий модуль – 15 балів. Загалом до заліку студент може набрати 60 балів.</p> <p>Якщо студент набрав менше 35 балів за семестр, він мусить повторно прослухати курс.</p>

Розподіл балів, які отримують студенти (залік)

Поточне тестування та самостійна робота					Сума
Змістовий модуль № 1					
T1	T2	T3	T4	T5	15
5	-	5	-	5	

Поточне тестування та самостійна робота				Сума
Змістовий модуль № 2				
T1	T2	T3	T4	15
5	-	5	5	

Поточне тестування та самостійна робота					Сума
Змістовий модуль № 3					
T1	T2	T3	T4	T5	15

5	-	5	-	5	
---	---	---	---	---	--

Поточне тестування та самостійна робота				Сума
Змістовий модуль № 4				
T1	T2	T3	T4	15
5	-	5	5	

Поточне тестування та самостійна робота					Сума
ЗМ № 1	ЗМ № 2	ЗМ № 3	ЗМ № 4	Модуль-контроль (залік)	
T1-T5	T1-T4	T1-T5	T1-T4		
15	15	15	15	40	100

ОПИС НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ

Загальна інформація

Форма навчання	Рік підготовки	Семестр	Кількість		Кількість годин						Вид підсумкового контролю
			кредитів	годин	лекції	практичні	семінарські	лабораторні	самостійна робота	індивідуальні завдання	
Денна	2-й	3, 4	8	240		120			120		залік (4)
Заочна											

СТРУКТУРА ЗМІСТУ НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ

Назви змістових модулів і тем	Кількість годин												
	денна форма						заочна форма						
	усього	у тому числі					усього	у тому числі					
		л	п	лаб	інд	с.р.		л	п	лаб	інд	с.р.	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	
Модуль 1													
Змістовий модуль 1. Морфологія (Ч.1).													
Тема 1. Подорож.	10		4			6							
Тема 2. Одяг та взуття.	16		8			8							
Тема 3. Міста України. Львів. Чернівці.	16		8			8							
Тема 4. Тарас Шевченко.	16		8			8							

Тема 5. Систематизація та узагальнення. Модульна контрольна робота № 1	2		2									
Разом за змістовим модулем 1	60		30			30						
Змістовий модуль 2. Морфологія (Ч.2).												
Тема 1. У магазині.	20		10			10						
Тема 2. Моє улюблене свято.	20		10			10						
Тема 3. Автобіографія.	18		8			10						
Тема 4. Систематизація та узагальнення. Модульна контрольна робота № 2	2		2									
Разом за змістовим модулем 2	60		30			30						
Усього годин за 1-2 змістові модулі	120		60			60						

Назви змістових модулів і тем	Кількість годин											
	денна форма						заочна форма					
	усього	у тому числі					усього	у тому числі				
		л	п	лаб	інд	с.р.		л	п	лаб	інд	с
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	1
Змістовий модуль 3. Морфологія (Ч.3).												
Тема 1. Основи здорового харчування.	10		4			6						
Тема 2. Відчуття і почуття.	16		8			8						
Тема 3. Україна.	16		8			8						
Тема 4. Київ – столиця України.	16		8			8						
Тема 5. Систематизація та узагальнення. Модульна контрольна робота № 3	2		2									
Разом за змістовим модулем 3	60		30			30						
Змістовий модуль 4. Морфологія (Ч.4).												
Тема 1. Спорт у житті людини.	20		10			10						
Тема 2. Здоров'я – найбільше багатство.	20		10			10						
Тема 3. Моя квартира.	18		8			10						
Тема 4. Систематизація та узагальнення. Модульна контрольна робота № 4	2		2									
Разом за змістовим модулем 4	60		30			30						

Усього годин за 3-4 змістові модулі	120		60			60						
Усього годин за 1-4 змістові модулі	240		120			120						

3.3. ТЕМИ ПРАКТИЧНИХ ЗАНЯТЬ

Денна форма навчання

№ з/п	Назва теми	Кількість годин
	Змістовий модуль 1. Морфологія (Ч.1).	
1	<u>Комунікативна тема:</u> Подорож. <u>Граматика:</u> Знахідний і родовий відмінки для позначення напрямку руху. Дієслова руху на позначення регулярної чи разової дії. <u>Лексика:</u> фрази і окремі слова, що використовують для спілкування про подорожей.	4
2	<u>Комунікативна тема:</u> Одяг та взуття. <u>Граматика:</u> Вид дієслова. Майбутній час дієслів недоконаного виду. Родовий відмінок множини. <u>Лексика:</u> фрази і окремі слова, що використовують для спілкування про одяг та взуття.	8
3	<u>Комунікативна тема:</u> Міста України. Львів. Чернівці. <u>Граматика:</u> Дієслова руху на позначення регулярної чи разової дії. <u>Лексика:</u> фрази і окремі слова, що використовують для розповіді про міста України, зокрема, про Львів і Чернівці.	8
4	<u>Комунікативна тема:</u> Тарас Шевченко. <u>Граматика:</u> Давальний відмінок однини іменників та прикметників. <u>Лексика:</u> фрази і окремі слова, що використовують для спілкування про українського поета Тараса Шевченка.	8
5	Систематизація та узагальнення. МКР № 1	2
	Змістовий модуль 2. Морфологія (Ч.2).	
1	<u>Комунікативна тема:</u> У магазині. <u>Граматика:</u> Давальний відмінок множини іменників, займенників та прикметників. <u>Лексика:</u> фрази і окремі слова, що використовують для розповіді про магазин і покупки.	10
2	<u>Комунікативна тема:</u> Моє улюблене свято. <u>Граматика:</u> Українські дієслова та відмінки, якими вони керують. <u>Лексика:</u> фрази і окремі слова, що використовують для спілкування про своє улюблене свято.	10
3	<u>Комунікативна тема:</u> Автобіографія. <u>Граматика:</u> Відмінкові закінчення іменників та прикметників.	8

	<u>Лексика</u> : фрази і окремі слова, що використовують для розповіді про автобіографію.	
4	Систематизація та узагальнення. МКР № 2	2
	<i>Разом</i>	<i>60</i>

№ з/п	Назва теми	Кількість годин
	Змістовий модуль 3. Морфологія (Ч.3).	
1	<u>Комунікативна тема</u> : Основи здорового харчування. <u>Граматика</u> : Уживання дієслів доконаного і недоконаного виду. Прийменники. <u>Лексика</u> : фрази і окремі слова, що використовують для спілкування про харчування, кафе і ресторан.	4
2	<u>Комунікативна тема</u> : Відчуття і почуття. <u>Граматика</u> : Прикметник і прислівник. Ступені порівняння. <u>Лексика</u> : фрази і окремі слова, що використовують для вираження відчуттів і почуттів.	8
3	<u>Комунікативна тема</u> : Україна. <u>Граматика</u> : Складнопідрядні речення з підрядними означальними. <u>Лексика</u> : фрази і окремі слова, що використовують для розповіді про Україну.	8
4	<u>Комунікативна тема</u> : Київ – столиця України. <u>Граматика</u> : Складнопідрядні речення з підрядними причини та умови. <u>Лексика</u> : фрази і окремі слова, що використовують для спілкування про Київ і його визначні місця.	8
5	Систематизація та узагальнення. МКР № 3	2
	Змістовий модуль 4. Морфологія (Ч.4).	
1	<u>Комунікативна тема</u> : Спорт у житті людини. <u>Граматика</u> : Утворення форм наказового способу дієслова. <u>Лексика</u> : фрази і окремі слова, що використовують для розповіді про значення спорту у житті людей.	10
2	<u>Комунікативна тема</u> : Здоров'я – найбільше багатство. <u>Граматика</u> : Дієслова руху для орієнтування на місцевості. <u>Лексика</u> : фрази і окремі слова, що використовують для спілкування про здоров'я і лікарів.	10
3	<u>Комунікативна тема</u> : Моя квартира. <u>Граматика</u> : Способи дієслів (дійсний, умовний, наказовий). <u>Лексика</u> : фрази і окремі слова, що використовують для опису будинку, кімнати чи квартири.	8
4	Систематизація та узагальнення. МКР № 4	2
	<i>Разом</i>	<i>60</i>

САМОСТІЙНА РОБОТА

Самостійна робота студента (СРС) є основним засобом оволодіння навчальним матеріалом у час, вільний від обов'язкових навчальних занять, і є невід'ємною складовою процесу вивчення конкретної дисципліни. Її зміст визначений робочою навчальною програмою, методичними матеріалами, завданнями та вказівками викладача. Самостійна робота студента забезпечується системою навчально-методичних засобів, передбачених для вивчення дисципліни: підручниками, навчальними та методичними посібниками, конспектами лекцій, словниками тощо. Навчальний матеріал дисципліни, передбачений робочим навчальним планом для засвоєння студентом у процесі самостійної роботи, виноситься на підсумковий контроль поряд з навчальним матеріалом, який опрацьовувався під час аудиторних занять.

Денна форма навчання

№ з/п	Назва теми	Кількість годин
	Змістовий модуль 1. Морфологія (Ч.1).	
1	<u>Комунікативна тема:</u> Подорож. <u>Граматика:</u> Знахідний і родовий відмінки для позначення напрямку руху. Дієслова руху на позначення регулярної чи разової дії. Вправи і завдання, с.129-143 ¹ . <u>Лексика:</u> фрази і окремі слова, що використовують для спілкування про подорожей.	6
2	<u>Комунікативна тема:</u> Одяг та взуття. <u>Граматика:</u> Вид дієслова. Майбутній час дієслів недоконаного виду. Родовий відмінок множини. Вправи і завдання, с.144-156. <u>Лексика:</u> фрази і окремі слова, що використовують для спілкування про одяг та взуття.	8
3	<u>Комунікативна тема:</u> Міста України. Львів. Чернівці. <u>Граматика:</u> Дієслова руху на позначення регулярної чи разової дії. Вправи і завдання, с.157-161. <u>Лексика:</u> фрази і окремі слова, що використовують для розповіді про міста України, зокрема, про Львів і Чернівці.	8
4	<u>Комунікативна тема:</u> Тарас Шевченко. <u>Граматика:</u> Давальний відмінок однини іменників та прикметників. Вправи і завдання, с.162-168. <u>Лексика:</u> фрази і окремі слова, що використовують для спілкування про українського поета Тараса Шевченка.	8
	Змістовий модуль 2. Морфологія (Ч.2).	
1	<u>Комунікативна тема:</u> У магазині. <u>Граматика:</u> Давальний відмінок множини іменників, займенників та прикметників. Вправи і завдання, с.169-173. <u>Лексика:</u> фрази і окремі слова, що використовують для розповіді про магазин і покупки.	10
2	<u>Комунікативна тема:</u> Моє улюблене свято. <u>Граматика:</u> Українські дієслова та відмінки, якими вони керують. Вправи і завдання, с.174-179.	10

¹ Вправи, тексти, діалоги і граматику подано за підручником: Мазурик Д. Українська мова для іноземців. Крок за кроком / Данута Мазурик; худож.-оформлювач В.М.Карасик. – Харків : Фоліо, 2017. – 288 с.: іл.

	<u>Лексика</u> : фрази і окремі слова, що використовують для спілкування про своє улюблене свято.	
3	<u>Комунікативна тема</u> : Автобіографія. <u>Граматика</u> : Відмінкові закінчення іменників та прикметників. Вправи і завдання, с.180-182. <u>Лексика</u> : фрази і окремі слова, що використовують для розповіді про автобіографію.	10
	<i>Разом</i>	<i>60</i>

№ з/п	Назва теми	Кількість годин
	Змістовий модуль 3. Морфологія (Ч.3).	
1	<u>Комунікативна тема</u> : Основи здорового харчування. <u>Граматика</u> : Уживання дієслів доконаного і недоконаного виду. Прийменники. Вправи і завдання, с.183-189. <u>Лексика</u> : фрази і окремі слова, що використовують для спілкування про харчування, кафе і ресторан.	6
2	<u>Комунікативна тема</u> : Відчуття і почуття. <u>Граматика</u> : Прикметник і прислівник. Ступені порівняння. Вправи і завдання, с.190-198. <u>Лексика</u> : фрази і окремі слова, що використовують для вираження відчуттів і почуттів.	8
3	<u>Комунікативна тема</u> : Україна. <u>Граматика</u> : Складнопідрядні речення з підрядними означальними. Вправи і завдання, с.199-208. <u>Лексика</u> : фрази і окремі слова, що використовують для розповіді про Україну.	8
4	<u>Комунікативна тема</u> : Київ – столиця України. <u>Граматика</u> : Складнопідрядні речення з підрядними причини та умови. Вправи і завдання, с.209-212. <u>Лексика</u> : фрази і окремі слова, що використовують для спілкування про Київ і його визначні місця.	8
	Змістовий модуль 4. Морфологія (Ч.4).	
1	<u>Комунікативна тема</u> : Спорт у житті людини. <u>Граматика</u> : Утворення форм наказового способу дієслова. Вправи і завдання, с.219-225. <u>Лексика</u> : фрази і окремі слова, що використовують для розповіді про значення спорту у житті людей.	10
2	<u>Комунікативна тема</u> : Здоров'я – найбільше багатство. <u>Граматика</u> : Дієслова руху для орієнтування на місцевості. Вправи і завдання, с.226-234. <u>Лексика</u> : фрази і окремі слова, що використовують для спілкування про здоров'я і лікарів.	10
3	<u>Комунікативна тема</u> : Моя квартира. <u>Граматика</u> : Способи дієслів (дійсний, умовний, наказовий). <u>Лексика</u> : фрази і окремі слова, що використовують для опису будинку, кімнати чи квартири.	10
	<i>Разом</i>	<i>60</i>
	<i>Усього за змістові модулі 1-4</i>	<i>120</i>

РЕКОМЕНДОВАНА ЛІТЕРАТУРА

Базова (основна)

1. Альохіна С.В. Українська мова для іноземних студентів: початково-предметні курси (Математика. Креслення. Хімія. Фізика. Біологія): Навчальний посібник / С.В. Альохіна, Г.В. Онкович, Я.-С. М. Шутенко. – К. : «АртЕк», 1998. – 152 с.
2. Антонів О. Українська мова для іноземців: модульний курс: Навчальний посібник / Антонів О., Паучок Л. – К. : Фірма «ІНКОС», 2012. – 268 с.: іл. + компакт-диск.
3. Багмут І. Сходінка 1. Українська мова для початківців: Підручник для студентів-славистів / І.Багмут, В.Штефуца. – Сегед : Auctores, 2010. – 254 с.
4. Бахтіярова Х.Ш. Українська мова. Практичний курс для іноземців: Посіб. для студ. вищ. мед. та фармац. закл. освіти II – IV рівнів акредитації / Х.Ш. Бахтіярова, С.С. Лукашевич, І.З. Майданюк, М.П.Сегень, С.В. Петухов; за ред. Г.О. Золотухіна. – Т. : Укрмедкнига, 1999. – 320 с.
5. Вихованець І.Р. Вивчаємо українську мову. Розширений курс. Самовчитель / І.Р.Вихованець, Є.А.Карпіловська, Н.Ф.Клименко; за ред. В.М.Русанівського. – 2-е вид., стер. – К. : Либідь, 1996. – 272 с.
6. Вінницька В.М. Українська мова: практичний курс граматики для студентів-іноземців / В.М. Вінницька, Н.П. Плющ / Київський національний ун-т ім. Тараса Шевченка. Підготовчий факультет. – К. : ВПЦ «Київський університет», 2003. – 272 с.
7. Вінницька В.М. Українська мова як іноземна (початковий курс) / В.М.Вінницька, Л.С. Головашина, Н.П. Плющ / Київський національний ун-т ім. Тараса Шевченка. Підготовчий факультет. – К. : ВПЦ «Київський університет», 2002. – 379 с.
8. Вовк П.С. Українська мова: на матеріалі економічних текстів: Навчальний посібник / П.С. Вовк, В.В. Радченко, Т.М. Крик. – К. : Вища школа, 2007. – 215 с.
9. Гримич М. Українська мова щодня: початковий рівень: Навчальний посібник / М.Гримич, Н.Непийвода, В.Різун. – К. : Заповіт, 1998. – 160 с.
10. Джура М. Вивчаймо українську мову! / Марія Джура. – Львів : ЛА «Піраміда», 2007. – 212 с.
11. Жлукутенко Ю.А. Вивчаємо українську мову. Розширений курс. Самовчитель: Навч. посібник / Жлукутенко Ю.А., Карпіловська Є.А., Ярмак В.І.; за ред. В.М.Русанівського. – 3-є вид., доп. – К. : Либідь, 1996. – 224 с.
12. Зайченко Н.Ф. Практичний курс української мови для іноземців: усне мовлення / Н.Ф. Зайченко, С.А. Воробйова. – К : Знання України, 2005. – 324 с.
13. Іванець Т.Ю. Українська мова для іноземних студентів: Навчальний посібник для студентів-іноземців / Т.Ю. Іванець, В.Я. Корженко, О.В.Абрамчук / Укл. Т.Ю. Іванець. – Вінниця : ВДТУ, 1999. – 112 с.
14. Кисельова Т.Г. Українська мова: перші кроки: Навчальний посібник для іноземців / Т.Г. Кисельова, О.П. Солонська, Л.І. Безкровна. – Х. : Видавництво НФАУ, 2002. – 88 с.
15. Коржено В.Я. Українська мова для студентів-іноземців підготовчого відділення. Розмовно-фонетичний курс: Навч. посібник / В.Я.Корженко, З.П.Корженко, Л.В.Горчинська. – Вінниця : ВНТУ, 2005. – 237 с.
16. Кудіна Т. Українська мова як іноземна (початковий курс): Підручник / Т.Кудіна. – К. : Видавництво Національного педагогічного університету імені М.П. Драгоманова, 2009. – 334 с.
17. Лисенко Н.О. Українська мова для іноземних студентів: Навч. посіб. / Н.О. Лисенко, Р.М. Кривко, Є.І. Світлична, Т.П. Цапко. – К.: Центр учбової літератури, 2010. – 240 с.
18. Мазурик Д. Українська мова для іноземців. Крок за кроком / Данута Мазурик; худож.-оформлювач В.М.Карасик. – Харків : Фоліо, 2017. – 288 с.: іл.

19. Макарова Г.І. Let's Speak Ukrainian (Розмовляємо українською): у 3 кн. / Г.І. Макарова, Л.М. Паламар, Н.К. Присяжнюк. – К. : Фірма «ІНКОС», 2010.
20. Мацієвська Н.П. Українська мова для студентів-іноземців. Початковий курс / Н.П.Мацієвська, Л.А.Мельникова, Т.В.Поліщук, Н.В.Степаненко, Л.О.Товкач. – Ч. 1. – Черкаси : ЧІТІ, 1998. – 197 с. – Ч. 2. – Черкаси : ЧІТІ, 1999. – 208 с.
21. Методичні вказівки до практичних занять та самостійної роботи з курсу „Українська мова” для іноземних студентів початкового етапу всіх спеціальностей. Вип. 1. / Укл. К.П. Добровольська, І.Я. Нікуліна, Л.О. Сивоволова. – Одеса : ОДЕУ, ротапринт, 2000.
22. Методичні вказівки до практичних занять та самостійної роботи з курсу “Українська мова” для іноземних студентів початкового етапу всіх спеціальностей. Вип. 2. / Укл. Г.В. Ковальчук, І.Я. Нікуліна, Л.О.Сивоволова. – Одеса: ОДЕУ, ротапринт, 2004.
23. Методичні вказівки до практичних занять з курсу «Українська мова як іноземна» для слухачів-іноземців підготовчого відділення факультету довузівської підготовки ІДППО НУВГП / Укл. В. О. Мельникова. – Рівне : НУВГП, 2006. – 92 с.
24. Методичні вказівки з курсу «Українська мова для іноземних студентів (початковий етап навчання)». Завдання підвищеної складності / Н.Й.П'яст, І. А. Андрікевич. – Вінниця : ВНТУ, 2010. – 52 с.
25. Намакштанська І.Є. Добридень!: Посібник з української мови в малюнках і мовленнєвих моделях / І.Є. Намакштанська. – Д. : Сталкер, 1998. – 416 с.
26. Палінська О. Крок-1 (рівень А1-А2). Українська мова як іноземна: книга для викладача. – 2-е вид., випр. і доп. / Олеся Палінська, Оксана Туркевич. – Львів : Вид-во Львівської політехніки, 2014. – 84 с.
27. Палінська О. Крок-1 (рівень А1-А2). Українська мова як іноземна: книга для студента. – 2-е вид., випр. і доп. / Олеся Палінська, Оксана Туркевич. – Львів : Вид-во Львівської політехніки, 2014. – 104 с.: кольор. іл. + компакт-диск.
28. Палінська О. Крок-2 (рівень В1). Українська мова як іноземна: книга для студента / Олеся Палінська. – Львів : Дон Боско, 2014. – 160 с.: кольор. іл. + компакт-диск.
29. Палінська О. Крок-2 (рівень В1). Українська мова як іноземна: робочий зошит / Олеся Палінська. – Львів : Дон Боско, 2014. – 56 с.
30. Терлак З. Украинский язык для начинающих / Терлак З., Сербенская А. – Львов : Свит, 2000. – 264 с.
31. Українська мова для іноземних студентів. Країнознавство // <http://posibnyky.vntu.edu.ua/azarovartzp/zmist.html>
32. Українська мова для іноземців. Модульний курс: Навч. посібник / О.Антонів, Л. Паучок. – К. : Фірма «ІНКОС», 2012. – 268 с.: іл. + компакт-диск.
33. Фролова Т.Д. Українська за 26 днів : Українська для тих, хто її не вивчав : Навчальний посібник / Т.Д. Фролова. – К. : Видавництво А.С.К., 2004. – 304 с.
34. Чезганов С.А. українська мова як іноземна: Навчальний посібник : у 2 ч. / С.А. Чезганов; Державний вищий навчальний заклад «Київський національний економічний університет імені Вадима Гетьмана». – К. : КНЕУ, 2008. – 232 с.
35. Чистякова А.Б. Українська мова для іноземців: Підручник для іноземних студентів вищих навчальних закладів / А.Б. Чистякова, Л.І.Селівєрстова, Т.М. Лагута. – Х. : Видавництво «ІНДУСТРІЯ», 2008. – 384 с.
36. Чистякова А.Б. Українська мова для іноземців: Підручник для іноземних студентів вищих навчальних закладів / А.Б.Чистякова, Л.І.Селівєрстова, Т. М. Лагута. – Х. : ХНУ ім. В.Н. Каразіна, 2006. – 524 с.
37. Чумак В. Українська мова як іноземна в системі кредитно-модульного навчання: бакалаврський рівень: Навчальний посібник для викладачів та студентів філологічних факультетів вищих навчальних закладів / В.Чумак, О.Чумак. – Умань : УДПУ, 2008. – 208 с.

38. Шевчук Ю. Beginner's Ukrainian / Ю.Шевчук // <http://www.hippocrenebooks.com/beginnersukrainian/>
39. Ющук И.Ф. Украинский язык для начинающих: Уч. пособие. – К. : „Просвіта”, 1992. – 88 с.
40. Ющук И.Ф. Я выучу украинский язык: Фонетика. Лексика. Морфология. Украинская литература до 1917 года. – К. : Рад. школа, 1991. – 288 с.
41. Bekh O. Ukrainian a complete course for beginners / Olena Bekh and James Dingley. – Berkchire : Cox & Wyman Limited, 1997. – 299 p.
42. Slavutych Y. Standard Ukrainian Grammar / Yar Slavutych. – Third Edition. – Edmonton : Slavuta Publishers, 2004. – 296 p.

Допоміжна:

1. Антисуржик. Вчимося ввічливо поводитись і правильно говорити: Посібник / За заг. ред. О. Сербенської. – Львів : Світ, 1994. – 152 с.
2. Волощак М. Довідник з українського слововживання: За матеріалами засобів масової інформації / М.Волощак. – 2-е вид., доп. – К. : Вид. центр «Просвіта», 2003. – 160 с.
3. Скрипник Г. Мова як чинник загальнонаціональної консолідації / Г.Скрипник // Урок української. – 2002. – Ч. 7. – С. 6–7.
4. Головащук С.І. Словник-довідник з українського літературного слововживання / С.І.Головащук. – 2-е вид., випр. – К. : Наук. думка, 2010. – 432 с.
5. Дороніна М.С. Культура спілкування ділових людей: навч. посібник / М. С. Дороніна. – вид. 2-е. – Київ : КМ Academia, 1998. – 191 с.
6. Єрмоленко С.Я. Довідник з культури мови / С.Я.Єрмоленко, Н.М.Сологуб, С.П.Бибик, Г.М.Сюта, С.Г.Чемеркін. – К. : Вища школа, 2005. – 399 с.
7. Масенко Л. Мовно-культурна ситуація в Україні (Соціо-психологічні чинники формування) / Л.Масенко // Дивослово. – 2001. – №10. – С. 7-10.
8. Пономарів О. Фразеологія (мовнотилістичні поради) / О. Пономарів // Урок української. – 2002. – Ч. 7. – С. 22-25.
9. Український правопис / НАН України, Ін-т мовознавства ім. О.О.Потебні, Ін-т укр. мови. – К. : Наукова думка, 2008. – 286 с.
10. Чак Є.Д. Складні випадки правопису та слововживання / Є.Д.Чак. – К. : “А.С.К.”, 1998. – 271 с.
11. Чмут Т.К. Етика ділового спілкування / Т.К.Чмут, Г.Л.Чайка, М.П.Лукашевич, І.Б.Осетинська. – К. : МАУП, 1999. – 208 с.
12. Шевчук С.В. Ділове мовлення. Модульний курс: Підручник / С.В.Шевчук. – К. : Літера ЛТД, 2003. – 448 с.
13. Ющук І. П. Українська мова / І.П.Ющук. – К. : Либідь, 2004. – 640 с.
14. Сучасний український правопис : комплексний довідник / уклад. : М.Г.Зубков. – Х. : Співак Т. К., 2006. – 367 с.

СЛОВНИКИ

1. Бук С. 3000 найчастотніших слів розмовно-побутового стилю української мови : словник / С. Бук ; наук. ред. : Ф. С. Бацевич. – Л. : Видавництво ЛНУ ім. І. Франка, 2006. – 180 с.
2. Великий сучасний англо-український українсько-англійський словник-довідник : 80000 слів та виразів сучасної англ. та укр. мови / уклад. С.Д. Романов. – Донецьк : БАО, 2008. – 512 с.
3. Великий тлумачний словник сучасної української мови : близько 250 000 сл. / авт. проекту та голов. ред. : В. Т. Бусел. – К. : Перун, 2005. – 1719 с.
4. Великий універсальний словник української мови. – Х. : Торсінг плюс, 2010. – 767 с.

5. Гаврилишин Я. Словник ділових термінів англо-український, українсько-англійський / Я.Гаврилишин, О.Каркоць = Glossary of Business Terminology English – Ukrainian, Ukrainian – English / Y. Havrylyshyn, O. Karkoc : близько 3500 термінів. – Kiev : Smoloskyp, 1993. – 96 р.
6. Головащук С.І. Словник-довідник з правопису та слововживання; За ред. В.М. Русанівського / С.І.Головащук. – К. : Наук. думка, 1989. – 883 с.
7. Головащук, С. І. Словник наголосів: понад 20000 слів / С. І. Головащук. – К. : Наукова думка, 2003. – 320 с.
8. Короткий тлумачний словник української мови. Близько 7000 слів / За ред. Д.Г.Гринчишина / Укл.: Д.Г.Гринчишин, В.Л.Карпова, Л.М.Полюга, М.Л.Худаш, У.Я.Єдлінська; Наук. ред.: д.ф.н. О.Д.Пономарів. – К. : Вид. центр «Просвіта», 2010. – 600 с.
9. Орфографічний словник української мови : 150 000 слів / [уклад.: Т.В.Ковальова, Л. П. Коврига]. – Х. : Сінтекс, 2004. – 1088 с.
10. Словник англо-український, українсько-англійський : 80 000 слів та словосполучень. – Донецьк : Глорія Трейд, 2012. – 832 с.
11. Словник української мови: в 11 т. – К. 1970-1980. – Т. 1-11.
12. Словник труднощів української мови: Біля 15 000 слів / За ред. С.Я.Єрмоленко. – К. : Рад. школа, 1989. – 336 с.
13. Словник фразеологізмів української мови / Нац. акад. наук України, Ін-т укр. мови, Укр. мовно-інформ. фонд. – К. : Наукова думка, 2003. – 1104 с.
14. Федієнко В. Сучасний англо-український, українсько-англійський словник. 200 000 слів (+ CD-ROM) / Василь Федієнко, Микола Зубков, Володимир Мюллер. – 3-е, випр. та доп. – Харків : Школа, 2012. – 944 с.

8. ІНФОРМАЦІЙНІ РЕСУРСИ

- NovaMova.com.ua – Українська мова в Інтернеті;
- mova.kreschatic.kiev.ua – Уроки державної мови;
- www.arkas-proswita.iatr.org.ua – Я розмовляю українською!
- <http://krytylia.ldev.ua> – Журнал «КРИТИКА» (інформація про новий український правопис, термінологічні та інші проблеми сучасної української мови);
- <http://newbabilon.freewebsite.org> – Електронна бібліотека української літератури «Новий Вавилон»;
- <http://novamova.com.ua/index.html> – Українська мова в Інтернеті, консультації фахівців, інформація про українську мову тощо;
- <http://www.doimVka.net/fitema3134.html> – Україномовний Інтернет;
- <http://www.geocities.com/ukrexlibris/> – Україномовний сайт про сучасну українську мову;
- <http://www.msu.kharkov.ua/tc/> – Галузевий термінологічний центр;
- <http://www.univ.kiev.ua> – Офіційний сайт Київського національного університету імені Тараса Шевченка (інформація про розвиток сучасної української літературної мови на сайті лінгвістичного гуртка);
- <http://www.nestor.mmslcbby/kg/O-ukraiii/> – Інтернет-видання «Компьютерная газета» (про пакет з українським інтерфейсом для Windows XP Professional від Microsoft);
- www.korespondent.net/data/events.htm! – Українська мережа новин «Кореспондент» (інформація про випуск Microsoft україномовної версії Windows);
- www.zn.kiev.ua – Газета «Дзеркало тижня» (сучасний стан української літературної мови);
- www.ukr.mova.com.ua – Інтернет-сайт, що подає різноманітну інформацію про українську літературну мову.

